A1 >

*Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce him/herself and others and can ask and answer questions about personal details such as where he/she lives, people he/she knows and things he/she has. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.*

Peut comprendre et utiliser des expressions familières et quotidiennes ainsi que des énoncés très simples qui visent à satisfaire des besoins concrets. Peut se présenter ou présenter quelqu'un et poser à une personne des questions la concernant – par exemple, sur son lieu d'habitation, ses relations, ce qui lui appartient, etc. – et peut répondre au même type de questions. Peut communiquer de façon simple si l'interlocuteur parle lentement et distinctement et se montre coopératif.

*Sape capì e ausà ‘a parlata familiare ‘e tutt’’e juorne, comme pure ffrase assaje fàcele, che serveno p’’e ccose cuncrete. Se sape appresentà o sape appresentà a quaccheruno e sape pure addemannà â ggente chello ca ll’arreguardano – p’essempio addò stanno ‘e casa, cu chi s’’a fanno, chello ca teneno, ecc. – e ssape pure arrešponnere ô suoccio tipo ‘e dumanne. Se sape fa’ capì ‘e ‘na manera sèmprece, sempe ca chi le sta annanze parla chianu-chiano e se šforza pe se fa capì.*

A2 >

*Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of his/her background, immediate environment and matters in areas of immediate Basic need.*

Peut comprendre des phrases isolées et des expressions fréquemment utilisées en relation avec des domaines immédiats de priorité (par exemple, informations personnelles et familiales simples, achats, environnement proche, travail). Peut communiquer lors de tâches simples et habituelles ne demandant qu'un échange d'informations simple et direct sur des sujets familiers et habituels. Peut décrire avec des moyens simples sa formation, son environnement immédiat et évoquer des sujets qui correspondent à des besoins

immédiats.

 *Sape capì ffrase e mmode ‘e dicere ausàte špisso pe parlà, p’essempio, ‘e fatte ‘mpurtante - perzonale e familiare - ‘e chello che s’ha dda accattà, d’’e puòste canosciute, d’’a fatica. Se sape fa’ capì p’’e ccose c’’ha dda fa’ ’e soleto e che vônno ‘nu šcagno ‘e ‘nformazziune sèmprece e naturale ‘ncopp’a argumiente fameliare e abbituale. Sape dešcrivere cu faciletà comme s’’è furmato, addò vive e chello che lle serve.*

B1 >

*Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise whilst travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes and ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.*

Peut comprendre les points essentiels quand un langage clair et standard est utilisé et s'il s'agit de choses

familières dans le travail, à l'école, dans les loisirs, etc. Peut se débrouiller dans la plupart des situations

rencontrées en voyage dans une région où la langue cible est parlée. Peut produire un discours simple et

cohérent sur des sujets familiers et dans ses domaines d'intérêt. Peut raconter un événement, une expérience ou un rêve, décrire un espoir ou un but et exposer brièvement des raisons ou explications pour un projet ou une idée.

*Sape capì ‘e ccose essenziale, quanno s’aùsa ‘na lengua chiara pe’ parlà ‘e cose familiare ‘ncopp’’a fatìca, ‘a šcola, ‘o špasso. Se sape špiccià int’a quase tutte ‘e situazziune ‘e quanno va viaggianno addò se parla ‘sta lengua. E’ capace ‘e fa’ ‘nu discurzo fàcele e azzeccato ‘ncopp’a ll’argumiente ca isso sape ggià. Sape da’ cunto ‘e ‘nu fatto ca ll’è succiesso, ‘e ‘na šperiénza o ‘e nu suònno c’’have fatto; sape špiecà ‘na šperanza, ‘n’obbiettivo e ppure ‘e raggione pe ‘nu pruggetto o pe ‘n’idea d’’a soja.*